

Examenul de bacalaureat național 2015

Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba scrisă la Limba franceză

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

Model

- Toate subiectele sunt obligatorii.
- Timpul efectiv de lucru este de 120 de minute.

ÎNȚELEGEREA TEXTULUI CITIT

SUBIECTUL I

(40 de puncte)

Lisez attentivement le texte ci-dessous:

Filippo

Musicien, violoniste, ethno-musicologue¹, Filippo est italien. Il a vécu dans plusieurs pays, et parle plusieurs langues. C'est en France qu'il vit aujourd'hui, et c'est dans un français parfait qu'il me raconte son parcours.

En 2002, diplômé d'une école d'ingénieurs, il découvre l'ethno-musicologie. Il décide de poursuivre ses études dans cette branche, et plusieurs universitaires lui conseillent alors d'aller en France, présentée comme « la patrie de sciences humaines et sociales ». Il n'a de ce pays que quelques souvenirs de vacances en famille et ne parle absolument pas le français. Il pense repartir juste après ses études, mais la vie est pleine de surprises! Il habite ici depuis onze ans, et il vient d'avoir un petit garçon, Sixto, avec sa fiancée française...Quant à son apprentissage du français, Filippo est un autodidacte. À l'oral, il s'est débrouillé, il s'est lancé, aidé par la proximité linguistique avec l'italien. À l'écrit, les exigences étaient plus fortes: il devait quand même rédiger une thèse! Alors, il a pris quelques cours de français et des amis l'aidaient à corriger. C'est ainsi qu'il a appris et progressé, petit à petit. Aujourd'hui, son oral est parfait. Les seules difficultés qui lui restent sont à l'écrit : il me confesse qu'il serait bien incapable de rédiger tout un texte au passé simple sans faire de faute.

Julie Boudillon, in *Langue et culture françaises*, n° 13 décembre 2013

¹ ethno-musicologue: personne qui étudie les rapports entre la société et la musique

a. Choisissez la bonne réponse et écrivez-la sur la feuille d'examen.

1. Ce texte est un fragment:
 - A. d'un article.
 - B. d'un récit.
 - C. d'une interview.
2. Le document parle:
 - A. de l'apprentissage de la langue française.
 - B. des études de Filippo en France.
 - C. du parcours personnel et professionnel de Filippo

b. Choisissez la variante VRAI ou FAUX et écrivez-la sur la feuille d'examen, en la justifiant avec une phrase ou une expression du texte.

	VRAI	FAUX
1. Avant de s'installer en France, Filippo avait vécu uniquement dans son pays natal. Justification:		
2. Il continue ses études en France à l'indication de ses professeurs. Justification:		
3. Au moment de son arrivée en France, Filippo connaissait bien le pays et la langue française. Justification:		

SUBIECTUL al II-lea

(60 de puncte)

Lisez attentivement le texte ci-dessous:

Les perturbations hormonales intensifiées par les nouvelles technologies privent les ados d'un sommeil réparateur.

«Dormir? Un truc de bébé et de vieux!», «Moi, c'est même pas sommeil...», tels pourraient être les slogans résumant la conception pour le moins arrêtée des 15-18 ans (et souvent plus) en matière de repos et de coucher. Ceux-ci voient l'un et l'autre comme une régression (il faut retourner au lit-cocon de leur enfance), ou une défaite (il faut renoncer à toutes les expériences passionnantes que la vie leur propose). La nécessité de dormir vient donc les déranger dans les deux enjeux essentiels de cette période charnière qu'ils traversent: cesser d'être un enfant, devenir adulte.

Résultat, cette «danse infernale autour du sommeil» que tous les parents d'ados connaissent: incapacité à aller se coucher vers 22 heures, alors que la durée minimum d'une nuit réparatrice à leur âge devrait encore être de neuf heures, réveils quasi impossibles le matin et retards accumulés au lycée ou à la fac, décalage ingérable le week-end quand le jeune sort avec ses copains le soir et, se couchant vers 4 heures du matin, ne peut émerger le jour d'après avant 13 heures, se condamnant le dimanche soir à ne pouvoir s'endormir avant minuit, voire une heure... «Ces décalages affectent non seulement le jeune dans son corps, mais deviennent l'une des principales sources de conflit au foyer», observe Michèle Freud, directrice de l'école de sophrologie⁽¹⁾ du Sud-Est qui vient de publier *Se réconcilier avec le sommeil* (Ed. Albin Michel).

Des décalages qui ont au départ une cause essentiellement physiologique: les cycles circadiens⁽²⁾ (veille/sommeil) de l'adolescent sont perturbés par les poussées hormonales de la puberté. Cela a toujours existé. Mais il y eut un temps où les jeunes insomniaques prenaient l'œuvre de Proust pour s'apaiser et rentrer dans le sommeil. Aujourd'hui, la technologie et les écrans auxquels ils sont tellement connectés viennent en rajouter dans leurs troubles du sommeil. «14 % des enfants d'âge scolaire éprouvent des difficultés d'endormissement ou se réveillent en cours de nuit, explique Michèle Freud. Discussions interminables au téléphone ou sur Internet, télévision, jeux vidéo sont autant d'interactions qui retardent l'heure du coucher et intensifient les décalages dans les phases de sommeil.»

Ainsi, les utilisateurs d'écrans, le soir, réduisent leur durée de sommeil de 30 à 45 minutes. La lumière vive des tablettes d'ordinateur dérègle en effet la sécrétion de mélatonine (l'hormone du sommeil) et retarde l'endormissement. C'est alors comme si une «information contradictoire» était envoyée au cerveau de l'ado: tu n'arrives pas à t'endormir, alors surfe un peu sur les réseaux sociaux... Mais tu pourras alors encore moins dormir, car la lumière de l'écran te met dans un état de veille et d'excitation diurnes.

Les textos des smartphones sont, eux aussi, venus remplacer les histoires qui aident à s'endormir. Une enseignante de l'université de Villanova, en Pennsylvanie, interviewée sur une chaîne locale de CBS, a notamment révélé que les envois répétés de SMS perturbent l'endormissement des jeunes utilisateurs... Qui sont même parfois réveillés en pleine nuit par des messages auxquels ils répondent dans un état quasi comateux, entre veille et sommeil!

Pascale Senk - le 18/10/2013 / *Le Figaro*

⁽¹⁾ sophrologie = pratique destinée à diminuer les sensations douloureuses par des moyens psychologiques;

⁽²⁾ circadien = se dit du rythme biologique de 24 heures.

Choisissez la bonne réponse et écrivez-la sur la feuille d'examen:

1. Les adolescents voient le repos nocturne comme:
 - A. un retour à l'enfance et un échec.
 - B. une progression et une victoire.
 - C. une évolution vers la vie d'adulte.
 - D. un point de jonction entre deux étapes de la vie.

2. Les conséquences d'une mauvaise gestion de l'alternance sommeil-état de veille sont:
 - A. le recours aux substances nocives à la santé.
 - B. la difficulté à prendre de bonnes notes.
 - C. les maladies cardiovasculaires et la dépression.
 - D. l'incapacité à s'endormir, à se réveiller, à se reposer et à être à l'heure le matin.
3. Le déséquilibre entre la période de sommeil et l'état de veille peut provoquer:
 - A. un manque de communication avec les amis.
 - B. des disputes dans les familles des ados.
 - C. des querelles avec les professeurs.
 - D. des altercations à la sortie de l'école.
4. Deux causes se trouvent à l'origine de ce déséquilibre:
 - A. les hormones et les écrans des appareils électriques allumés.
 - B. la puberté et les longues discussions avant de s'endormir.
 - C. les dérèglements hormonaux et l'absence de lecture le soir.
 - D. les poussées hormonales et la dépendance à Internet.
5. Jadis, on pouvait regagner le sommeil grâce:
 - A. aux jeux vidéo.
 - B. à la lumière de veille.
 - C. à la télévision.
 - D. à la lecture.
6. La lumière des écrans en état de veille a une influence sur:
 - A. la capacité des jeunes à se situer dans l'espace.
 - B. les performances scolaires des ados.
 - C. la production d'une hormone indispensable au sommeil.
 - D. la production d'une hormone responsable de la bonne humeur.
7. *C'est comme si une «information contradictoire» était envoyée au cerveau de l'ado, ce qui signifie que:*
 - A. cette information exclut la précédente.
 - B. cette information est impliquée par la précédente.
 - C. les deux informations sont cohérentes.
 - D. les deux informations sont complémentaires.
8. Un *texto* est un:
 - A. manuel d'utilisation.
 - B. e-mail.
 - C. télégramme.
 - D. SMS.
9. Le titre qui convient à cet article est:
 - A. L'adolescent et les parents: des liaisons difficiles.
 - B. L'adolescent et le sommeil : des liaisons difficiles.
 - C. L'adolescent et le portable: des liaisons difficiles.
 - D. L'adolescent et les livres: des liaisons difficiles.
10. Choisissez un intertitre pour le paragraphe no. 3 [« *Des décalages qui ont au départ ...* »]
 - A. L'effet dangereux des écrans.
 - B. L'effet bénéfique des écrans.
 - C. L'effet salutaire des écrans.
 - D. L'effet propice des écrans.

PRODUCEREA DE MESAJE SCRISE

SUBIECTUL I

(40 de puncte)

Vous avez une dispute avec votre frère ou votre sœur sur l'idée d'avoir sa propre chambre. Vous présentez votre problème et demandez conseil dans une lettre adressée à votre meilleur ami/e.
(80 à 100 mots)

N.B. Votre nom est Paul / Paula.

SUBIECTUL al II-lea

(60 de puncte)

Le téléphone portable est devenu un accessoire indispensable pour les jeunes, mais certains le considèrent une mode stupide, une inutilité. Qu'en pensez-vous ? Donnez votre opinion dans un développement structuré et argumenté de 160 à 180 mots.